



MISTRAL 4.24

**Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Contrôle et Feuille de Service**



MISTRAL 4.24

Technical Datas

Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation DHV Zulassung homologation DHV	1-2
Take off weight Startgewicht (Kg) Poids pilote avec équipement	65 - 90Kg
Cells Zellen Caissons	50
Wing area Flügelfläche Surface	26,9m²
Wing area projected Flügelfläche projiziert Surface projetée	23,2m²
Wing span Spannweite Envergure	12,01m
Projected wing span Spannweite projiziert Envergure projetée	9,5m
Aspect ratio Streckung Allongement	5,36
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	3,86
Canopy weight Schirmgewicht Poids de l'aile	6,45Kg
Min. sink rate Min. Sinkgeschwindigkeit Taux de chute min	1,05m/s
Max speed Max. Geschwindigkeit Vitesse avec accélérateur	>50Km/h
Trim speed Trimmgeschwindigkeit Vitesse bras hauts	37Km/h

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC

DHV/OeAeC-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Gleitsegel

Musterprüfnummer *DHV GS-01-1474-06*

Bezeichnung des Gerätemusters

Swing Mistral 4.24

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

***Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,
Deutschland***

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 17.02.2006.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1474-06*

17.02.2006

Datum der Ausstellung


Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Mistbacher Str. 2, 83703 Gmund
Unterschrift



Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1474-06* Ausgabe:0 Datum: *17.02.2006*

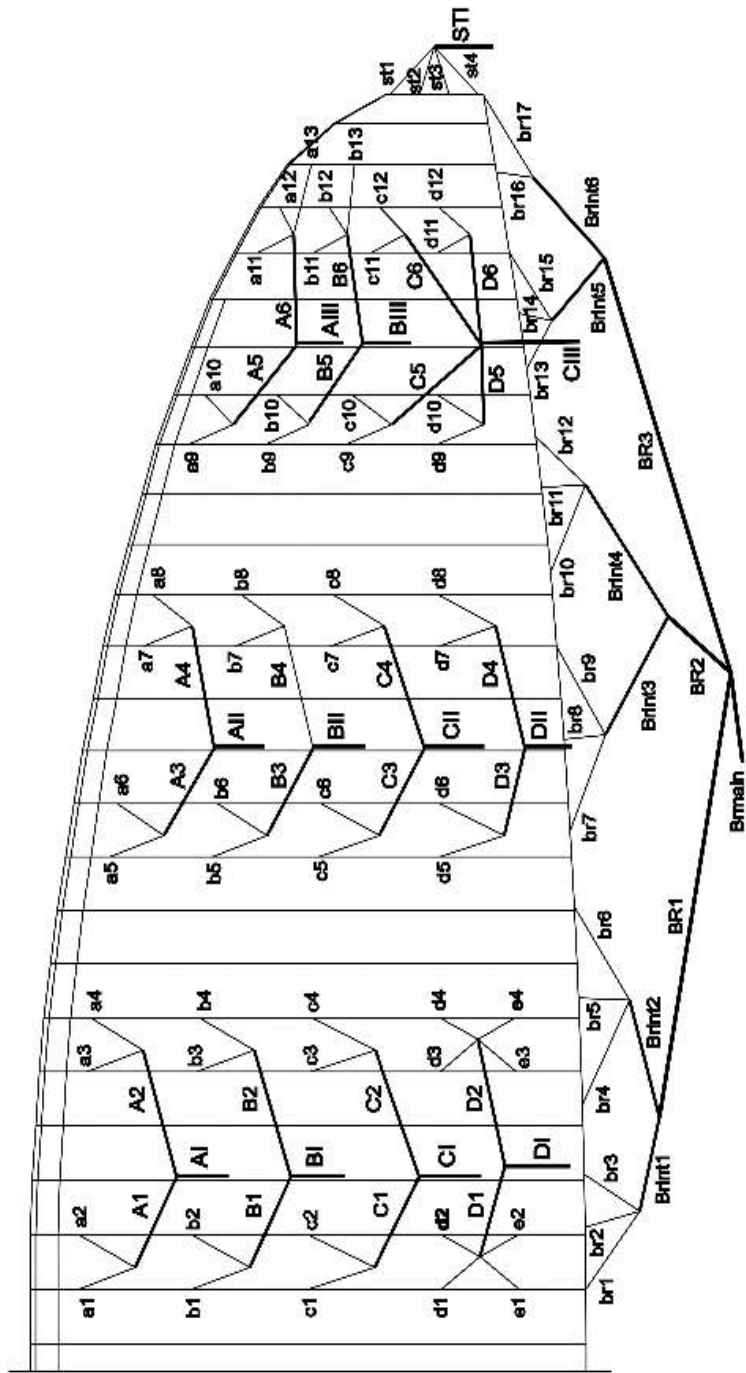
I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: *Swing Mistral 4.24*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: *17.02.2006*

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): *6.3*
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): *65* maximal (kg): *90*
3. Anzahl der Sitze: min: *1* max: *1*
4. Klasse: *1-2*
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m²): *23.2*
9. Windenschlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	<i>550</i>	<i>550</i>	<i>550</i>	<i>550</i>	<i>550</i>
beschleunigt:	<i>395</i>	<i>395</i>	<i>425</i>	<i>488</i>	<i>550</i>



□ Im bestellen bitte Leinenbezeichnung angeben. - When ordering, please use line denomination above. - Lors d'une commande, s'il vous plaît, utilisez la Denomination utilisée sur le plan

DHV (mm)**MISTRAL 4.24**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	6910	6815	6850	6965	7105	7750	1
2	6890	6790	6830	6945	7100	7590	2
3	6855	6760	6800	6925	7065	7530	3
4	6870	6775	6810	6930	7080	7460	4
5	6835	6760	6815	6930		7370	5
6	6815	6725	6800	6910		7385	6
7	6790	6715	6780	6890		7335	7
8	6785	6710	6785	6890		7210	8
9	6680	6650	6690	6760		7195	9
10	6635	6615	6655	6720		7180	10
11	6485	6480	6510	6565		7145	11
12	6395	6395	6440	6485		7230	12
13	6360	6360				7195	13
14						7085	14
15						7040	15
16						6915	16
17						6775	17
18							18
19							19
20							20
21							21
S1		6085					S1
S2		6085					S2
S3		6110					S3
S4		6155					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur
D12	D Leine aussen - outer D line - D extérieur
S1	Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Silicon - 46g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 44g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema	DSL-70	1,0mm	70 daN
	Liros			
Mittlere Galerie - Intern. lines suspentage intermédiaire	Tecnora	PPSL 120	1,1mm	120daN
	Liros	NTSL 120	1,1mm	120daN
Stammleinen - main lines suspentage bas	Tecnora	PPSL 200	1,4mm	200 daN
	Liros	TSL 190	1,4mm	190 daN

LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES

Leinen - lines suspentés	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

Intermediate Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	38 Kg	38 Kg	36 Kg	36 Kg	36 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	30 Kg	30 Kg	27 Kg	27 Kg	27 Kg

Main Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	75 Kg	75 Kg	72 Kg	72 Kg	72 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	60 Kg	60 Kg	54 Kg	54 Kg	54 Kg

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	1s
> 250	> 2.500	> 100
200 - 250	2000 - 2.500	75 - 100
150 - 200	1500 - 2.000	50 - 75
100 - 150	1.000 - 1.500	25 - 50
50 - 100	500 - 1000	8 - 25
10 - 50	100 - 500	2 - 8
0 - 10	0 - 100	0 - 2

deutsch	english	française
neu	new	neuf
neuwertig	like new	comme neuf
gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen	hard used - Material check in short intervals	très utilisé - matériel à contrôler
erforderlich	necessary	fréquentment
überbeansprucht NICHT mehr flugtauglich	NOT flyable - NOT airworthy	plus en état de vol - NON homologué

MISTRAL 4.24**TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight Testpilotengewicht poids du pilote-test	65 Kg	90 Kg
Accelerated Beschleunigt accélérateur	no / yes Nein / Ja non / oui	no / yes Nein / Ja non / oui
Harness type Gurtzeugtyp Type de sellette	GH	GH

Take off Start décollage	1	1-2
Straight flight / speed Geradeausflug / Geschwindigkeiten vol droit / vitesse	1-2	1-2
Turn handling Kurvenhandling maniabilité	1-2	1-2
Symmetric stall Beidseitiges überziehen décrochage symétrique	1-2	1-2
Front collapse Frontales Einklappen fermeture frontale	1-2 und 1-2 (beschleunigt)	1-2 und 1-2 (beschleunigt)
Asymmetric collapse Einseitiges Einklappen fermeture asymétrique	1-2 und 1-2 (beschleunigt)	1-2 und 1-2 (beschleunigt)
Countersteering an asymmetric collapse Einseitiges Einklappen und Gegenst. contre à l'asymétrique	1-2	1-2
Full stall symmetric exit Fullstall, symmetrische Ausleitung décrochage avec sortie symétrique	1-2	1-2
Spin out of straight flight Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit vrille à vitesse "bras haut"	1	1
Spin out of turns Trudeln aus stationären Kurvenflug vrille stationnaire	1-2	1-2
Spiral dive Steilspirale virage engagé	1-2	1-2
B Stall B Stall "B" décrochage	1	1
big ears Ohren anlegen grandes oreilles	1 und 1 (beschleunigt)	1 und 1 (beschleunigt)
Landing Landung atterrissage	1-2	1-2

More information you can find under:

Mehr Informationen unter: www.swing.de and www.dhv.de

pour plus d'information consulter le site :



Swing GmbH
An der Leiten 4
82290 Landsberied
Germany
Tel.: +49 (0) 8141 3277888
Fax.: +49 (0) 8141 3277870
info@swing.de
www.swing.de